

诺贝尔文学奖经典导读 (下册)

赵志卓 编著



中国华侨出版社

诺贝尔文学奖经典导读

(下册)

赵志卓 编著

中国华侨出版社

目 录

Contents

第五十二届诺贝尔文学奖

作者简介 295

作品赏析 296

第五十三届诺贝尔文学奖

作者简介 298

作品赏析 299

第五十四届诺贝尔文学奖

作者简介 303

作品赏析 305

第五十五届诺贝尔文学奖

作者简介 309

作品赏析 311

第五十六届诺贝尔文学奖

作者简介 315

作品赏析 316

第五十七届诺贝尔文学奖

作者简介 320

作品赏析 322

第五十八届诺贝尔文学奖

作者简介 326

作品赏析 328

第五十九届诺贝尔文学奖 (一)

作者简介 333

作品赏析 334

第五十九届诺贝尔文学奖 (二)

作者简介 338

作品赏析 340

第六十届诺贝尔文学奖

作者简介 343

作品赏析 345

第六十一届诺贝尔文学奖

作者简介 350

作品赏析 352

第六十二届诺贝尔文学奖

作者简介 357

作品赏析 358

第六十三届诺贝尔文学奖

作者简介 363

作品赏析 365

第六十四届诺贝尔文学奖

作者简介 370

作品赏析 371

第六十五届诺贝尔文学奖

作者简介 375

作品赏析 376

第六十六届诺贝尔文学奖

作者简介 382

作品赏析 383

第六十七届诺贝尔文学奖 (一)

作者简介 388

作品赏析 389

第六十七届诺贝尔文学奖 (二)

作者简介 393

作品赏析 394

第六十八届诺贝尔文学奖

作者简介 397

作品赏析 398

第六十九届诺贝尔文学奖

作者简介 401

作品赏析 403

第七十届诺贝尔文学奖

作者简介 408

作品赏析 409

第七十一届诺贝尔文学奖

作者简介 412

作品赏析 414

第七十二届诺贝尔文学奖

作者简介 420

作品赏析 421

第七十三届诺贝尔文学奖

作者简介 425

作品赏析 426

第七十四届诺贝尔文学奖

作者简介 429

作品赏析 430

第七十五届诺贝尔文学奖

作者简介 436

作品赏析 438

第七十六届诺贝尔文学奖

作者简介 444

作品赏析 446

第七十七届诺贝尔文学奖

作者简介 451

作品赏析 453

第七十八届诺贝尔文学奖

作者简介 456

作品赏析 458

第八十三届诺贝尔文学奖

作者简介 481

作品赏析 483

第七十九届诺贝尔文学奖

作者简介 461

作品赏析 462

第八十四届诺贝尔文学奖

作者简介 487

作品赏析 489

第八十届诺贝尔文学奖

作者简介 464

作品赏析 465

第八十五届诺贝尔文学奖

作者简介 492

作品赏析 493

第八十一届诺贝尔文学奖

作者简介 469

作品赏析 471

第八十六届诺贝尔文学奖

作者简介 497

作品赏析 499

第八十二届诺贝尔文学奖

作者简介 476

作品赏析 478

第八十七届诺贝尔文学奖

作者简介 504

作品赏析 506

第八十八届诺贝尔文学奖

作者简介 510

作品赏析 511

第八十九届诺贝尔文学奖

作者简介 514

作品赏析 515

第九十届诺贝尔文学奖

作者简介 518

作品赏析 520

第九十一届诺贝尔文学奖

作者简介 522

作品赏析 524

第九十二届诺贝尔文学奖

作者简介 527

作品赏析 529

第九十四届诺贝尔文学奖

作者简介 533

作品赏析 534

第九十五届诺贝尔文学奖

作者简介 537

作品赏析 538

第九十六届诺贝尔文学奖

作者简介 541

作品赏析 543

第九十七届诺贝尔文学奖

作者简介 546

作品赏析 547

第九十八届诺贝尔文学奖

作者简介 551

作品赏析 552

第九十九届诺贝尔文学奖

作者简介 555

作品赏析 556

第一百零四届诺贝尔文学奖

作者简介 575

作品赏析 576

第一百届诺贝尔文学奖

作者简介 559

作品赏析 561

第一百零五届诺贝尔文学奖

作者简介 579

作品赏析 580

第一百零一届诺贝尔文学奖

作者简介 564

作品赏析 565

第一百零六届诺贝尔文学奖

作者简介 583

作品赏析 584

第一百零二届诺贝尔文学奖

作者简介 567

作品赏析 568

第一百零七届诺贝尔文学奖

作者简介 586

作品赏析 587

第一百零三届诺贝尔文学奖

作者简介 571

作品赏析 572

第五十二届诺贝尔文学奖

获奖时间	1959年
获奖人	萨瓦多尔·夸西莫多（1901~1968），意大利诗人。主要作品有诗集《水与土》、《消逝的笛音》、《瞬息间是夜晚》和《日复一日》等。
获奖理由	由于他的抒情诗，以古典的火焰表达了我们这个时代中，生命的悲剧性体验。
代表作品	《瞬间是夜晚》（诗集）

作者简介

1901年8月20日，萨瓦多尔·夸西莫多出生于意大利西西里岛的莫迪卡镇。父亲是名铁路职员，因此夸西多莫从小跟着父亲辗转各处。1916年，夸西多莫考入巴勒莫的技术学校，受爱好文学的姑母的影响，在校时便和朋友们创办了文学刊物，并发表诗歌习作。1919年，夸西多莫赴罗马深造，先考入大学土木工程系，后改学为古希腊、罗马文学，但不久之后因经济贫困而不得不辍学。

辍学以后的夸西多莫为了生活四处奔波，先后当过建筑公司的绘图员、为工厂跑过业务、到百货公司当过销售员、又到土木工程局担任测绘员等。直到1928年，夸西多莫开始正式发表诗作，第二年结识弗罗孙萨著名文学家，又同隐秘派代表诗人蒙塔莱交往甚密，接着为进步文学刊物《索拉里亚》撰稿。

1930年，夸西多莫因出版第一部诗集《水与土》而一举成名。1938年终于离开工程部门，成为《时代》编辑部的文学编辑。1939年，夸西多莫应聘为米兰音乐学院意大利文学教授，开始积极从事诗歌创作工作。这期间，夸西多莫的前期诗作除《水与土》外，还有《消逝的笛音》（1932）、《厄拉托与阿波罗》（1938）和《新诗集》（1942），其中《消逝的笛音》曾获意大利文学奖。后来，此四卷诗集于1942年汇编

成集，名为《黄昏即将来临》。这些作品一起成为作者前半生的代表作品，除记录了诗人前半生的心路历程以外，还成为富有隐喻、晦涩朦胧的典型的隐秘派诗歌代表。

“二战”爆发期间，夸西莫多站在反法西斯立场而展开积极的响应工作，因此写出许多脍炙人口的爱国诗篇，此时的诗跳出了个人情感的天地，在抒情诗的内涵中增添了“社会诗”的成分，诗风也从低回婉转转变为刚健清新，将隐秘派诗歌推到一个新的阶段。夸西莫多这一时期的代表作有诗集《日复一日》（1946）、《生活不是梦》（1949）等。此外他还从事古典文学和外国文学的研究和翻译工作。

1959年，夸西莫多由于“他的抒情诗以古典的激情表现了我们时代的悲剧性生活经历”，荣获诺贝尔文学奖。夸西莫多后期的作品还有诗集《真假绿色》（1954）、《乐土》（1958）、《给予和拥有》（1965）等。晚期的这些诗作表达了诗人自己坚定而崇高的信念：生活不是梦幻，而是义务，人应当不断追求生活的真谛和生活的哲理。

除了诗歌创作，夸西莫多在古典文学研究和外国文学翻译方面也取得了很大的成就，先后翻译了包括荷马、维吉尔、索福克勒斯、莎士比亚、莫里哀、裴多菲、聂鲁达等人的作品。此外还著有论述文学、电影、绘画、戏剧的文集，如《诗人与政治》（1960）、《戏剧评论》（1961）等。

进入60年代，夸西莫多虽然疾病缠身，却仍笔耕不辍，继续出版作品，直到1968年6月14日，因脑溢血病发身亡。

作品赏析

1. 作品介绍

意大利是诗的国度，古时有但丁、彼特拉克、塔索、莱奥帕尔迪；20世纪六位获诺贝尔文学奖得主中，诗人占了三席，夸西莫多乃是其中之一。夸西莫多生就在这样一个诗的国度，被滋养着、哺育着，成为一位执着追求生活的诗人。

在夸西莫多的诗中，处处体现着这样一种灵魂撞击，即命运的多舛、多灾的岁月和光怪陆离的人生世相，似乎时时撞击着诗人的理想情操，而这些诗就是那碰撞而出的耀眼火花。在诗中，永远充斥着它的热情，“把心中的歌献给，意大利的生命”；故乡西西里，“眼泪和悲愁，炽热了它”，“朝朝暮暮萦绕他的梦魂”；对纯真、遥远的童年的

缅怀，消融于美妙、奥秘的大自然的渴望，又是激荡于他的心头、挥之不去的情愫。他的诗集《水与土》、《消逝的笛音》、《厄拉托与阿波罗》、《瞬息间是夜晚》无不如是。

“二战”期间，他参加反法西斯的抵抗运动，诗歌从奥秘内向转为面向现实，从晦涩封闭转为平易开放。但他始终强调“不和谐的具体化”。表现这种“不和谐”，正是为了实现和谐，反对战争和一切不人道，珍爱生命，只争朝夕，有所作为。每一位诗人，都有着自己的诗学。在夸西莫多看来，“诗歌诞生于孤独”。然而，面对20世纪文明同野蛮、暴力的残酷较量，面对后现代社会的物欲横流、价值沦丧、人沦为非人的境遇，他全然不是一个沉湎于抒发孤愤的心境、无病呻吟的诗人，他认为诗歌是对现实的丑与恶的摒弃、鞭笞，是对世间的美与善的爱恋、追求，是一种高尚的更新的力量。因此，夸西莫多确实是一个出色的诗人，是给世界诗坛带来一份极为特异的文本的伟大诗人。

2. 经典聚焦

每个人孤立在大地上，
被一线阳光刺穿，
转瞬即是夜晚。

此三句就是著名的《瞬息间是夜晚》，夸西莫多曾凭借此诗轰动整个世界诗坛。有人说，三句诗分别象征人生的三个阶段，幼年、中年、老年；有人说它象征人生三部曲，诞生、升腾，然后在转瞬间坠入黑夜。有人说它揭示了诗人夸西莫多的人生态度，还有人说它蕴含了难以言说的心理情感。不管怎样，我们看到诗人的确用极其简练的语言折射出了丰富的人生哲理。诗中将人生的无常，时间的流逝，生命的短暂包裹在这三句诗中，表现出来。

象征手法是夸西莫多诗歌最常用的手法。这一手法的使用，不但扩大了诗歌的视野，增强诗歌的厚重感，还给诗歌蒙上了一种神秘的色彩，猜之不透，经得起推敲和揣摩。同时，使用这种手法还回避了现实生活中一些尖锐激烈的矛盾冲突，而把诗作的重心用在对现实生活的感受上，这就是诗人所强调的那种“不和谐的具体化”。就像《瞬息间是夜晚》所表现的那样：人生在世，不孤独却倍感孤立；阳光赐予生命的同时，又消耗着生命；时间如流，转瞬即逝。

第五十三届诺贝尔文学奖

获奖时间	1960年
获奖人	圣·琼·佩斯（1887~1975）法国作家。主要作品有诗集《赞歌集》、《流亡》和长诗《阿纳巴斯》。
获奖理由	由于他高超的飞越与丰盈的想象，表达了一种关于目前这个时代之富于意象的沉思。
代表作品	《阿纳巴斯》（长诗）

作者简介

圣·琼·佩斯，原名阿列克西·圣·莱热，于1887年5月31日生于西印度群岛的法属瓜德罗普岛。父亲是个种植园主，家境富裕，佩斯因此从小接受了良好的教育，再加上佩斯从小就有着强烈的求知欲，又热爱广泛，自然成长为一个博学多才之人。

1899年，佩斯所居住的瓜德罗普岛发生强烈地震，佩斯随父母返回法国。起先，佩斯在大西洋比利牛斯省的省会波城学习，1904年才考入波尔多大学攻读法律。1905年，佩斯开始服兵役而暂停学业，1907年父亲去世，又停学一年，结果直到1911年，佩斯才得以大学毕业。同年，佩斯以圣·莱热的名字发表了第一本诗集《赞歌集》。

1914年，佩斯任职于法国外交部，从此开始了他的政治生涯。一开始，他只是外交部的随员，1916年起派往中国，先任法国驻中国使馆秘书，接着又任上海领事馆领事，直至1921年又被派往美国华盛顿，担任参加裁军会议的法国外交部部长的亚洲事务顾问。在华期间，佩斯到过中国的东北、西北，并穿越大沙漠。

1922年，佩斯调离美国返回法国，先后任外交部办公室主任、外交部政策司司长、外交部秘书长等职，多次参加重要的国际会议。

1924年，佩斯发表长诗《阿纳巴斯》时，第一次使用圣琼·佩斯作为笔名。

1940年，佩斯的政治生涯宣告结束，原因是他强烈反对法国政府与纳粹德国妥协，并谴责《慕尼黑协定》，结果遭到政府的撤职，从此流亡美国，在华盛顿国会图书馆任文学顾问。这时，他的法国国籍遭到维希政府的剥夺，他位于巴黎的寓所也遭到查抄。

佩斯的流放一直延续到了“二战”结束，届时他才恢复了法国国籍和外交公职，但他仍居留在美国，并从事文学创作。在漫长的沉默期后，佩斯于1944年出版诗集《流亡》，包括四首长诗：《流亡》（1942）、《雨》（1943）、《致异邦女友诗一首》（1943）和《雪》（1944）。

此后，佩斯展开一段游历生涯，游遍南北美洲各地，直到1957年才返回法国，那时他同自己的祖国已经阔别17年了。他选择住在地中海滨的吉安半岛上，但多数时间仍住在美国。

1957年，佩斯出版了长诗《海标》，由四部分组成：《祈求》、《唱段》、《合唱》和《献词》。1958年，佩斯和美籍女士杜拉斯·罗素结婚并继续从事文学创作。佩斯的诗作包括《风》（1946）、《纪事诗》（1960）、《群鸟》（1962）、《已故情人所吟唱的》（1969）、《二分点之歌》（1971）等。

1975年9月20日，佩斯在吉尼斯病逝。

作品赏析

1. 作品介绍

佩斯的诗歌创作活动从1911年就开始了，那一年他以本名发表了诗集《赞歌集》，包括一首《家门即景》和三组诗：《克罗采画集》、《赞歌组诗》、《喜庆童年》。另外还有一组诗在初版之后以《诸王的荣耀》为书名单独印行。

《家门即景》是一首名副其实地描写回家情景的诗；《克罗采画集》是一组短诗，表达了他对儿时生活的热带群岛的怀念之情；《赞歌组诗》和《喜庆童年》同样描写的是对童年的追忆和怀念。

1924年发表的长诗《阿纳巴斯》是佩斯于1920年6月至1921年3月在北京西北郊的一座道观内完成的，当时他还是一名驻华外交官。全诗分十章，另外还有序曲和终曲。这首长诗已经脱离了早期作品的主题，而表达了一种不断开拓的进取精神，歌颂了人类无穷无尽的创造力。在手法上也同早期的创作有所不同，比较起来，《赞歌集》清晰易懂，而《阿纳巴斯》更注重用“想象的逻辑”来直接表现生活的经历和情感。纵观佩斯整个创作道路，这部长诗起到了承上启下的作用。一经发表，历史引起了世界文坛的轰动，奥地利的里尔克、英国的托·斯·艾略特和意大利的翁加雷蒂等都纷纷著文大加赞赏，这首诗随后被译成多种文字出版。

在经过那样一段不堪的过往，佩斯长期沉淀的思绪终于得以爆发，1944年出版了诗集《流亡》。流亡包括《流亡》、《雨》、《致异邦女友诗一首》和《雪》。《流亡》描写的像是诗人在“二战”时期的流亡生活，也有人说那只是一种抽象，感叹的是人类的境遇；《雨》赞叹了雨作为万物再生的力量，在人们中间起到的调和作用；《雪》中也赞叹了雪能为人们带来欢乐、轻松的力量；《致异邦女友诗一首》则表达了诗人对一位西班牙女友的怀念。其中《流亡》曾被艾略特亲自译为英文，并将它传送到英美各国。

1957年出版的长诗《海标》是佩斯在构思7年后而迸发出的灵魂之作，成为他后期的代表作。《海标》由不同形式的四个部分组成，即《祈求》、《唱段》、《合唱》和《献词》，是一首雄浑有力、结构奇巧、歌颂大海的散文诗。《海标》象征着诗人与海的结合，是诗人受到伟大自然力的启发后写成的作品。

2. 经典聚焦

《阿纳巴斯》是一部历史文化诗作，也是一部完整地以记游为题材的英雄史诗，它着重记述了诗人进行远征、征服戈壁沙漠和寻觅通往西方道路即丝绸之路的三个重要方面。

《阿纳巴斯》是佩斯在北京西郊的一所道观里潜心完成的。传统的中国道教思想不但丰富了佩斯的中国知识，更让他从中汲取到了新的文学滋养，无论是人生观和世界观上都得到一个空前的升华。所以，若是论抒情的形象和手法，《阿纳巴斯》

都离不开古老东方的一个“道”字。在浓重的“道”的神秘气息里，佩斯与天宇达成了心灵上的交融与碰撞，阿纳巴斯由此迸发而出。

在结构上，《阿纳巴斯》也效仿了中国人的古老哲学，即将天、地、人三者结合起来又彼此独立。作品中的主人公，时而仰观天文、俯察地理，时而究天人关系，或探询宇宙之奥秘，构成一副活生生的宇宙图。

除终曲和首曲外，全诗共分十章，前五章描述异邦人在大地上不停地远游，由南向北，由东及西，后五章则更像登天之后的异邦人仿佛再次回到大地进行了一场神游。诗中所写的“辽阔的、无记忆的牧草之乡”是诗人出游的地点也就是内蒙古的呼伦贝尔草原，同时也是诗人认知的世界和自我探索的理想空间。佩斯对诗中所提到的远游是进行了实地考察的，呼伦贝尔草原和戈壁之行都为他开辟了广阔的哲学思考空间，使他最终从审美的角度在沙漠与“绿色天国”之间找到了一个灵魂的契合点。

正如诗人自己说过的那样，这部史诗来自于一个意为“内心探险”的普通词源，有着地理上的和精神上的双重含义。地理上讲，它就是异邦人由海滨向着内陆的戈壁和草原远征的故事；而从精神上讲，它又是一部抒怀之作。“天空一望无垠，地上不见任何驼鞍。这是塞特之地，这是扫罗之地，这是秦始皇之地。”尽管过去的风流人物都已消逝，但他们的思想和为后世留下的遗迹还在，始终鼓励着人不断进取、不断开创。正如诗篇最后的尾声所写的那样：

我的骏马在落满斑鸿的树前止步，
我打着清脆的口哨，
江河所坚持的允诺只是让你到彼岸去，
早晨那生机勃勃的叶子，
便是勋章的形象。

不是斯人多愁善感，带着审慎和恭谨，
在同一棵将下颌依在启明星上的参天古树进行着精神交流，

他觊觎地看到那星空的深处，
有无数巨大纯粹的事物在快活地翻腾……

我的骏马在发着布谷之声的树前止步，
我打着如此清脆的口哨……
和平属于那些假如他们死却了就不会看到今天的人。
但人们得到了我的诗人兄弟的消息，
依然写下那十分温柔的诗章，
有的人对此已经似曾相识……

《阿纳巴斯》一经发表就引起了世界文坛的轰动，它无疑是一部巨作，就其所歌颂的伟大的大地财富，和其所征引的浩繁的社会风俗、宗教礼仪和对遥远的往事回忆，它都可以同《荷马史诗》和《战争与和平》相媲美。

第五十四届诺贝尔文学奖

获奖时间	1961 年
获奖人	伊沃·安德里奇（1892~1975），前南斯拉夫小说家。主要作品有散文诗集《黑海之滨》和《动乱》，长篇小说《德里纳河上的桥》、《特拉夫尼克纪事》和《萨拉热窝女人》并称为“波斯尼亚三部曲”等。
获奖理由	由于他作品中史诗般的力量——他借著它在祖国的历史中追寻主题，并描绘人的命运。
代表作品	《德里纳河上的桥》（小说）

作者简介

1892 年 10 月 9 日，伊沃·安德里奇生于特拉夫尼克附近的多拉茨村。两岁时，安德里奇的父亲去世，从此跟着母亲一起投奔姑妈，并就读于维舍格勒读小学，度过了一个还算多彩的童年。

安德里奇所居住的地方跨过一条德里纳河，河上有一架 11 孔的石桥，多个世纪以来，此桥留下种种传说和故事，而它们就那样滋养了年幼的安德里奇的思想，为他以后走上文学创作之路播下了种子。

13 岁，伊沃·安德里奇自家的小小学毕业，随后来到波斯尼亚的首府萨拉热窝上中学。读完中学后，安德里奇参加到一个名叫“青年波斯尼亚”的爱国学生运动中。1914 年 6 月 28 日，该组织的年轻革命家加夫里洛·普林西普在萨拉热窝刺杀了奥国王储斐迪南大公，这直接引发了第一次世界大战。而作为普林西普的好友，再加上安德里奇又是该组织的文艺团体的负责人，因而受到牵连，被奥地利当局当即逮捕入狱。